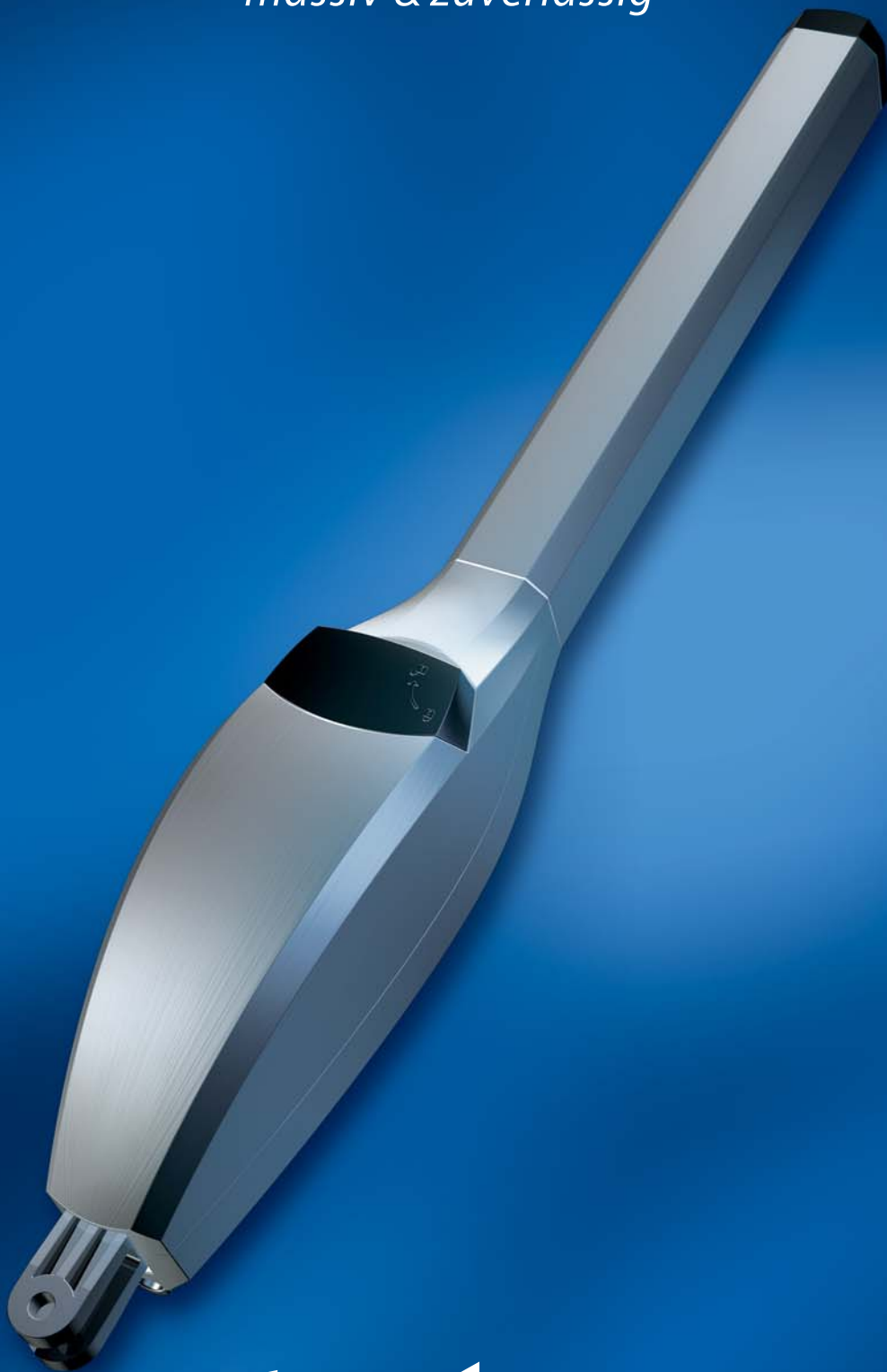


tousek SWING X

Automatische  
**Drehtorantriebe**  
massiv & zuverlässig



Schiebetor-  
antriebe



Laufwerke



Drehtor-  
antriebe



Garagentor-  
antriebe



Schranken-  
anlagen



Steuerungen



Funk  
Impulsgeber



Sicherheit



Sonstiges



**tousek**<sup>®</sup>  
AUTOMATISCHE TORANTRIEBE

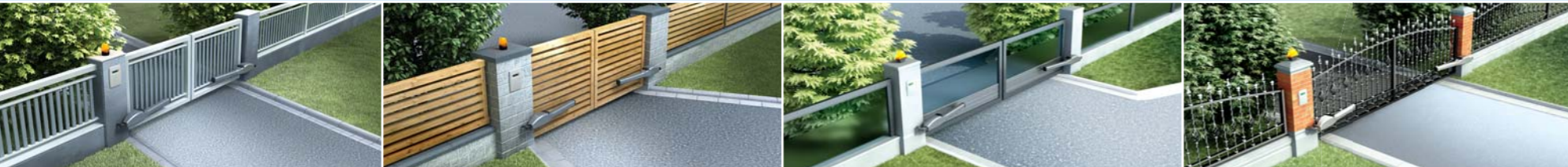
QUALITÄTSPRODUKT  
AUS ÖSTERREICH

# tousek SWING X



Elektromechanischer Antrieb für alle Arten von Drehflügeltoren

- elegantes zeitloses Design ■ einstellbarer Sanftstopp ■ kraftvoller 230V Motor
- Automatisches Reversiersystem ARS ■ interner mechanischer Anschlag
- optional elektrische Fernnotentriegelung ■ mit Zusatzsteuerung Ampelbetrieb möglich

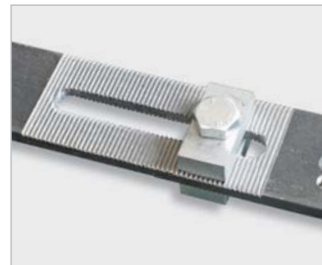


auch für den nachträglichen Einbau



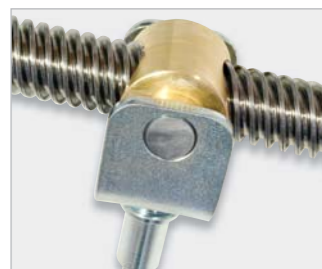
### Notentriegelung

Der Antrieb verriegelt das Tor zuverlässig. Die Notentriegelung - wichtig bei Stromausfall - ist mit einem handelsüblichen Profilhalbzylinder versperrt. Dieser ist austauschbar und kann somit in ein bestehendes Hausschlüsselsystem eingegliedert werden. Der Zylinder inklusive drei Schlüssel gehören zum Lieferumfang.



### Integrierte Anschläge

Damit man die Bodenanschläge, meist lästige und gefährliche Stolperfallen, vermeidet, sind im Antrieb verstellbare mechanische Anschläge (offen und geschlossen) serienmäßig eingebaut.



### Antriebsspindel

Eine äußerst massive Spindel in Verbindung mit einer großzügig dimensionierten Spindelmuße aus Bronze sind Garanten für einen langen zuverlässigen Betrieb. Selbstverständlich ist die Spindel beidseitig gelagert. Somit werden unerwünschte Vibrationen verhindert.



### Sanftstopp

In Kombination mit der Steuerung ST 61 stoppt der Antrieb in beide Bewegungsrichtungen mit reduzierter Geschwindigkeit. Neben einer harmonischen Torbewegung wird dabei auch die gesamte Mechanik des Tores und Antriebes geschont.

### Sicher mit ARS-System

Ein Drehsensors ermöglicht den Einsatz des ARS - Automatisches Reversier-System. Trifft das Tor auf ein Hindernis, stoppt der Antrieb sofort und fährt automatisch zurück. Ein Höchstmaß an Sicherheit.



### Programmierbare Steuerung

Noch nie war die Programmierung einer Antriebssteuerung so komfortabel und sicher. Über vier Tasten, ein großes beleuchtetes zweizeiliges LC-Display und eine Klartext-Menüführung können sämtliche Funktionen sehr benutzerfreundlich und zeitsparend einprogrammiert werden. Sämtliche Funktionen, wie Impuls-/Automatikbetrieb, Teilöffnung, Sanftstopp u.v.m., lassen sich somit an jedes Tor anpassen.



### Motorsteuerung

Die technisch innovative Mikroprozessorsteuerung ST 61 wurde speziell für die elektromechanischen Drehorantriebe der Serie SWING X entwickelt. Diese moderne Motorsteuerung der neuesten Generation regelt sämtliche Funktionsabläufe und verfügt über zahlreiche Anschlussmöglichkeiten für z.B. Funk, Codetaster, Taster der Gegensprechanlagen und selbstverständlich alle gängigen Torsicherheitssysteme.

### Beim Drehtorantrieb SWING X

wurde bei der Entwicklung ein besonderes Augenmerk auf Zuverlässigkeit und Langlebigkeit gelegt. Aus diesem Grund bestehen sämtliche Teile aus hochwertigen Materialien, wie zum Beispiel Aluminium, Edelstahl oder verzinktem Stahl.

Das gesamte Getriebe, untergebracht in einem verwindungssteifen Aluminiumdruckgussgehäuse, und die Antriebseinheit sind gänzlich aus Metall. Wichtig für einen langen sorgenfreien Betrieb.

Der Antrieb ist sowohl torseitig als auch säulen-seitig kardanisch aufgehängt. Damit erreicht man eine absolut spielfreie Antriebsmontage und somit eine ruhige gleichmäßige Bewegung.

### Optionales Zubehör

Mit dem **Hoflichtmodul** kann ein bestehendes Garten- bzw. Weglicht gesteuert werden. „Ein“ mit dem Starten des Torantriebes und „Aus“ automatisch nach max. 15min.

Die **Torzustandsanzeige** ermöglicht unter anderem eine Anbindung an eine Alarmanlage und damit eine erweiterte Kontrolle.

### Die massive Motor-Getriebeeinheit

garantiert durch Einsatz hochwertiger Bauteile sichere Kraftübertragung und lange Lebensdauer.



Bezeichnung	SWING X3	SWING X3LH	SWING X4	SWING X4LH	SWING X5LH
Max. Torflügelgewicht	500kg	500kg	500kg	500kg	500kg
Max. Torflügelbreite	3m	3m	4m	4,5m	5m
Einschaltdauer	40%	40%	40%	40%	40%
Motorspannung	230V+/-10%	230V+/-10%	230V+/-10%	230V+/-10%	230V+/-10%
Hubgeschwindigkeit	14mm/sec	14mm/sec	11mm/sec	11mm/sec	11mm/sec
Max. Schubkraft	4000N	4000N	5000N	5000N	6500N
Max. Hub	320mm	450mm	320mm	450mm	450mm
Max. Öffnungswinkel	100°	110°	100°	110°	110°
interne Anschläge / bis	200kg/3m	200kg/3m	200kg/3m	200kg/3m	200kg/3m

Detaillierte Angaben entnehmen Sie bitte dem technischen Datenblatt. Änderungen vorbehalten.

**Achtung Hinweis:** Bitte beachten Sie, dass die in diesem Prospekt angeführten Torsicherheitseinrichtungen Beispiele sind und nicht als Richtlinie in Bezug auf gültige Normen zu sehen sind. Die für jedes Land gültigen Normen sind bei Inbetriebnahme bzw. Montage unbedingt einzuhalten.



Eduard Tousek

tousek – Ideen für mehr  
Komfort und Sicherheit

- Schiebetorantriebe ▲
- Drehtorantriebe ▲
- Garagentorantriebe ▲
- Falttorantriebe ▲
- Schranken ▲
- Parksysteme ▲
- Torsteuerungen ▲
- Funkfernsteuerungen ▲
- Schlüsselschalter ▲
- Zutrittskontrolle ▲
- Sicherheitseinrichtungen ▲

#### tousek Ges.m.b.H. headquarters

A-1230 Wien, Zetschegasse 1  
Tel: +43/ 1/ 667 36 01  
Fax: +43/ 1/ 667 89 23  
Email: info@tousek.at

#### tousek GmbH

D-83395 Freilassing  
Traunsteiner Straße 12  
Tel: +49/ 8654/ 77 66 - 0  
Fax: +49/ 8654/ 57 196  
Email: info@tousek.de

#### tousek GmbH

CH-6275 Ballwil  
Bahnhofstraße 14  
Tel: +41 41/448 29 65  
Fax: +41 41/448 29 66  
Email: info@tousek.ch

#### tousek Benelux NV

B-3930 Hamont-Achel  
Buitenheide 2A / 1  
Tel: +32 11 91 61 60  
Fax: +32 11 91 61 60  
Email: info@tousek.nl

#### tousek Sp. z o.o.

PL-43-190 Mikołów (k/Katowic)  
Gliwicka 67  
Tel: +48/ 32/ 738 53 65  
Fax: +48/ 32/ 738 53 66  
Email: info@tousek.pl

#### tousek s.r.o.

CZ-130 00 Praha 3, Jagellonská 9  
Tel: +420/ 222 090 980  
Fax: +420/ 222 090 989  
Email: info@tousek.cz

## Was wir machen, machen wir richtig

Seit mehr als 40 Jahren sind wir auf die Entwicklung von hochwertigen Torantrieben und Zubehör spezialisiert. Und der Erfolg gibt uns Recht: Dank fachlich geschulter Mitarbeiter, einer großen, innovativen Produktpalette und umfangreichen Serviceangeboten zählen wir heute zur internationalen Spitze.



## Wie wir arbeiten?

Unermüdlich! Wir sind ständig damit beschäftigt, den technischen Vorsprung der tousek Produkte durch neue Entwicklungen weiter auszubauen. Außerdem achten wir penibel auf die Einhaltung strengster Produktionsstandards: Engste Fertigungstoleranzen und deren ständige Überwachung sind bei uns selbstverständlich.

## Qualität Schwarz auf Weiß

Wer ein Produkt aus dem Torantriebs-, Zubehör- oder Sicherheitsprogramm von tousek kauft, hat sich für allerhöchste Qualität entschieden. Das geben wir unseren Kunden auch immer schriftlich – in Form des Qualitätzertifikates „Original tousek Qualität“.



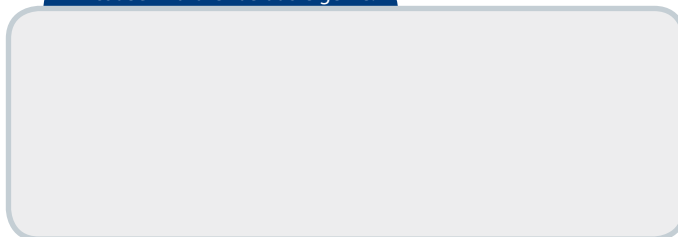
## Alles passt zusammen

Unsere Produktpalette wird ständig größer, deshalb legen wir besonderes Augenmerk darauf, dass alle unsere Produkte und Systeme perfekt aufeinander abgestimmt sind.



www.tousek.com

Ihr tousek-Partner berät Sie gerne:



Ausführung, Zusammenstellung, technische Veränderungen sowie Satz- und Druckfehler vorbehalten. Alle Inhalte sind Urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, digitale Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit unserer schriftlichen Genehmigung.



tousek Schiebetorantriebe  
kompakt und sicher



tousek Schrankensysteme  
formschön und robust



tousek Garagentorantriebe  
sparsam und schnell



tousek Impulsgeberprogramm  
kompatibel und sicher



www.tousek.com

Besuchen Sie uns doch  
im Internet, wo Sie wichtige  
Informationen rund um  
automatische Antriebe finden.